

## SESSION de formation continue

### Traduction juridique allemand-français dans le contexte suisse: enjeux, ressources et méthodes

10, 17 et 24 novembre 2023

DOSSIER à renvoyer au plus tard le **15 septembre 2023** à: Sandra Lancoud

FTI – Université de Genève  
40 bd du Pont-d'Arve – 1211 Genève 4  
E-mail: sandra.lancoud@unige.ch

Merci de compléter ce formulaire en caractères d'imprimerie

Madame  Monsieur

Nom: ..... Nom de jeune fille: .....

Prénom: ..... Prénom complémentaire: .....

Date de naissance (jour/mois/année): .....

Profession: .....

ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE:  privée  professionnelle

ADRESSE POUR LA FACTURATION:  privée  professionnelle

Entreprise/Institution: .....

Adresse: .....

NP/Ville/Pays: .....

Téléphone: .....

E-mail: .....

COMMENT AVEZ-VOUS EU CONNAISSANCE DE CETTE FORMATION? (plusieurs réponses possibles)

Recommandations personnelles

Mon entreprise

Un professionnel de la formation/orientation

Une annonce dans un journal => lequel: .....

Une brochure / prospectus / affiche / catalogue des offres de formation continue de l'Université de Genève

Le site internet de la formation continue de l'Université de Genève [www.unige.ch/formcont](http://www.unige.ch/formcont)

Un autre site => lequel: .....

Renseignement directement auprès de l'Université de Genève

Un e-mail annonçant la formation

Lors d'une foire, d'un salon (ex : Salon RH, Salon de l'étudiant) => lequel:

Autre: .....

#### INSCRIPTION

Je souhaite participer à la Journée de formation continue **Traduction juridique allemand-français dans le contexte suisse: enjeux, ressources et méthodes** et m'engage à verser la somme de CHF 1200.- dès réception de la confirmation de mon admission.

Je souhaite participer au(x)

Module 1  Module 2  Module 3

et m'engage à verser la somme correspondante (CHF 500.- par module) dès réception de la confirmation de mon admission.

Je suis membre d'une des associations suivantes: AIIIC, AIT, AITC, ASTTI, BDÜ, CBTI, DDT, DTT, FIT, RFA, SFT, Suissetra, Tecom Suisse (joindre preuve d'adhésion). Je bénéficie d'une réduction de 10 %.

#### CONDITIONS D'ANNULATION

Tout abandon avant le début du programme entraîne la facturation d'un montant de CHF 100.- pour frais de dossier. Dès le premier jour de la formation, la totalité de la somme est due.

Si le cours ne peut avoir lieu en présence pour des raisons sanitaires, il sera soit remboursé, soit remplacé par un cours en ligne équivalent, dans la mesure du possible.

Date: ..... Signature: .....